



Ref:

Date:

South Refineries Company, one of the Iraqi formations of Ministry of Oil, announces for the bids listed below, so we urge those wish participation to bid, whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company's headquarter which located in long Salafuddin - Basra to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD) only (One Hundred thousand Iraqi dinari) to bid No.(97200011), this amount will not be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before One o'clock PM, 3rd (22/09/2020) and in case of any closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday, winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees noting that an special conference will be done for answering the inquiries at our referred SRI headquarter, Ten the O'clock AM, On Tuesday (15/09/2020) until 1 One O'clock PM, with presence of specialist to bid A.M.

Bid No.: 97200011

Subject: of pollution control equipment

Required: 1- Identification Chamber of Commerce

Documents: 2- Companies Registration documents

Duration of: 3- 6 months

Engagement: Estimated Cost: (\$640000) Only five hundred sixty five thousand US dollar

Delivery Period: (120) one hundred twenty days

Budget Type: Operational Budget

Note: The Required Documents shall be submitted with tender.

1- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of tenders by the agent companies or the authorization must be authenticated by the manufacturer company certified by the Iraqi Embassy in the country of origin for 2020 validity, and the representative liability lies to provide support of his authorization to submit documents of the bid.

2- Submitting a bid sum amount (\$10,000) ten thousand US dollar bid bid A.M with the same name of the bidder or his agent at an official authorized provided that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified magnetic check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks units referred with our bid documents.

3- Certificate of Income tax valid up for year 2020 (colorful copy) of company or office name except the foreign companies which doesn't have representation in Iraq.

4- Power of attorney, authorization or approved credential provided no more than three months from issuance for the bids submitted without the name of unauthorized manager.

5- Attach receipt of Purchasing bid documents (original copy).

لعل طرفة مصافي السلاسل اخي ع احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المدرجة لتفاصيلها اعلاه فضل ان تطلب الاشتراك من توفر فيه الشروط التالية: مراجعة موقع الشركة على في محفظة صالح الدين افاهه بيسى ، لاستلام رسالت من جمل المراصدات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ فرن ١٠٠ فقط سلة الف بدل عراقي للمناقصة المقدمة (٩٧٢٠٠١١) غير قابل للرد الا في حل اطالها او تغير الظروف فيها، غير ان يتم شلبة الطمادات (الفنية والتجارية) بظروف ملائكة منها في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات اخرحة ، منه المفع و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٩/٢٠ وهي حال صادف يوم التقى عطلة رسمية فيليوم تاريخ التقى في ول يوم لوازم رسائل تاريخ العطلة او الحظر وتحصر من حال بعثته المناقصة اجرور شر الاعلان والرسوم القانونية ، عرف الله بهذه الخطوة المؤتمر الخاص بالاجهة على الاستفادة في موقع سلة مصافي الشلال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٩/١٥ ، ولغاية الواحدة الظهر او يحضر المختصين تنظيم المراقبة اعلاه.

رقم المناقصة: ٩٧٢٠٠١١

مدة بكافحة المدة المقصود

الموضوع: اتفاقية لغرض الحاربي او

البيان المطلوب: شركات او المكاتب المختصة

لارى بتأسيس الشركة

عدد مرات الاعلان: العرة الاولى

النكلة التجريبية

(٩٧٢٠٠١١) فقط خمسة واربع وسبعين الف

دولار امريكي

سدة التجهيز: (١٠٠) سنة وعشرون يوما

نوع المواردة: الماء المثلثة

ولاية: جنوبية المطهور: رقم تأثيره مع العطالة

الشركات العراقية: الهيئة المطهورة / صورة ملونة بـ

٢- وثائق التسجيل من صاحبها نهاية التاميس او اجازة

مارسة الهيئة على ان تغير الهيئة الاصلية عن يد الاشراف.

ما يخصوص الشركات الأجنبية فالوثائق المقدمة من قبلها يجب

ان تكون معدقة من قبل وزارة الخارجية والسفارة العراقية في

٣- شهر بعد . وهي حال تقديم العروض من قبل الشركات

الوحت يكتسب اسكون التحويل مصادقها من قبل الشركة المقصودة

و تكون موقعة من قبل السفارة العراقية في ذلك المقصود بعد

٤- غير مصل الشركه تقديم ما يطلب خوريه تبراء ونفاق طيبة.

٥- تقديم تأطيله اوليه سنت فرقه (٥٠٠) فقط عشرة آلاف

دولار امريكي. تلاشراك في المناقصة اعلاه ويفسر اسم مقدم

العطاء او وكنته او سلوكه ابروس بشرط عدم مفض الاخر من

٦- ثلاثة شهرين على صدور الوثائق على شكل صك مصدق بمحض

تصدر عن مصرف وثكرس حضر او خطاب من بنك اتصاركري

الغربي و ورقة السلطة مسنانة المصرف المتر ايهها في

٧- وثائق المناقصة

٨- براءة دعمة من مصرية المحكمة شفاهه لعام ٢٠١٠ (مستورة) سنت

٩- باسم الشركة او البنك حصر بالاستثناء الشركات الاجنبية التي

١٠- غير لديها تسجيل في العراق.

١١- الركاله او التحويل او وثائق التفويض المعتمدة بشرط عدم مفض

اكثر من ثلاثة شهرين على صدورها بالصيغة المطابقة بغير

or more it is a separate envelope containing the company documents, shortening copies, and an separated envelope contain commercial and technical offers.

The companies and offices which want to participating in bids shall give by check with OFFICE OF SECURITY PERMIT WHICH LOCATED IN NRC / BALIJA and any bid which not attached the security permit will be refused.

Second - The Required conditions listed below are Considered as an integral part of the contract.

1. The contract is signed by the deputy manager or his authorized delegate.
 2. The contractor can't be sold or waived to another contractor, if proven it shall be considered shorter and shall take legal procedures against him.
 3. The bidder should be quoted a number and write in the price at submitted bid or written bid table should be free from scribbling and to be clear and signed all pages of the bid by the bidders, the committee has the right to exclude any bid write by hand, the tender should be presented in separate envelope with the No. of the bid and its subject as stated in the advertisement.
 4. The certificate of origin must be authenticated by the competent Iraqi authorities in the country of origin.
 5. The goods shall be subject to inspection by inspections companies - i) Rima, Al rookh Co., TUV Rheinland , SGS, VdT, Lloyd, Register, Intertek (uludal,Bureau Veritas).
 6. Some of the work and a number of (1) item are entered to be paid financial dues according to the Iraqi payment system and Financial dues are paid based on the percentage to be chosen according to qualification criteria.
 7. The contract is subject to tax and all legal fees and the law of collection of governmental Debt No. 50 of 1974 and Iraqi laws in force.
 8. The bidding process shall be conducted, studied and analyzed in accordance with the provisions of implementation of government contracts No.2 of 2014, the regulations attached thereto and the criteria the qualifying and considerateness the granted exception for our company to accept the bids which less than the rate whose more than (20%) from the estimated cost according of Iraqi energy council No.1 for 2019.
 9. The contract winner shall be required to submit a performance bond guarantee at a rate of (5%) of the amount of the bid before signing the contract in the form of letter of guarantee issued by a governmental bank or any bank adopted by the Central Bank of Iraq and the Ministry of Oil except of the banks referred to in the tender documents.
 10. The bidder must confirm his name, commercial address, exact residence address, telephone numbers and official E-mail address, in a precise and clear manner, with a copy of his personal documents.
 11. The company has not obligated by receiving fewer bids.
 12. Failure of the concerned materials shall be in accordance with the approved specifications of packaging. The supplier shall bear all damages to the materials due to the transport or packing process.
 13. The conflict situation in Iraq is not considered a reason to renounce contractual obligations and may be taken into consideration to move to extend the duration of the contract.
 14. The amount of award shall be deemed irrevocable and shall not be modified.
 15. The bidder shall comply with the conditions required to

الطبعة الأولى

- schedule of technical specification & special conditions, qualification criteria,
16. The debt penalties shall be calculated according to equation mentioned in paragraph 1-32-1 of the special conditions. The maximum range of penalties shall be determined before signing of the contract.
17. Confiscation of the bid bond of the company that is shocked
18. Any applications relating to changing specifications, origins, or numbers after signing the contract cannot be accepted.
19. The committee (Tender Study and Analysis Committee) has right to disregard any bid in the event of errors in the price, the write-off, the corrections or the amendments, even if the bidder has lower prices in the competition.
20. The participation & buying tender shall be done during all the days of the week (Official Working days), until one o'clock P.M. & except the public holidays.
21. Retention percentage(10%) of the contract value, shall not be settled until a clearance has been submitted by the Iraqi General Authority of Taxes.
22. The bid should be valid for (120) days from the closing date, the requestion and my reservation shall be disregarded.
23. All participants in the bids or their representatives can attend the opening meeting bids at the site of North Refineries Company in the province of Sabah al-Dia - Baqil at (0900) o'clock of the day following the closing.
24. The authorized Director of contractor company must be not off employer or In charge of general service in Iraq.
25. Our company has the right to cancel the above bid at any stage without bearing any legal consequences.
26. The companies of public sector have the preference in price by only (10%) when verifying the added value which extremely (20%) for the manufactured goods with bearing in mind the specification and type according to formal directory which prepared by the ministry of planning specialized by the manufacturer public companies according to article (3) public federal budget.
27. Our company has the right to extend the closing date of the bid above if there are any required reasons.
28. All participants should be view the standard conditions herein then fill up stamp it and attached with the submitted tender.
29. To view the specification and quantities schedule and conditions of the required materials, please visit our web site www.greenergy.iq or www.nrd.gov.iq or contact us at the following E-mail address followup@nrd.gov.iq, Or login the (Facebook, messenger) <https://www.facebook.com/nrd.iq/>
30. This advertisement is made by north arabic and English languages , If there is any discrepancy between them the Arabic version shall adopted.

١٦- يتم افصاح المعايير التالية حسب المعدلة المقيدة في
الفقرة رقم (٢٢) من شروط الخاصة .

- ١٧- تم مصدرة تأسيس الزيمة شركه المائله .
 ١٨- لا يجوز قبول اي مطلب يتعلق بغير المعايير او المتاتس او
الاحداد بعد توقيع العقد ولا ينظر بهمدا طلبات .
 ١٩- سمه اصال او عطاء في حالة وجود الاخطاء في الاسعار او
احص او النط او السبيح او التضليل حتى وان كان المتكلم
از علم الاسعار في المعايير .
- ٢٠- يكرر القطع والاشارة على المعايير في كافة ايام الاسبوع عدا
يومي الجمعة والسبت والاعطل الرسمية ولغاية الساعة الواحدة
بعد ظهره .
- ٢١- الاختلاف بنسبة (٠.٥%) من قيمة العقد لا يطلق الا بعد تقديم
برهانه ثالثة من الهيئة العامة للضرائب ولكلفة الشركات العراقية
والاجنبية .
- ٢٢- يحضر العطاء بالذى نسخه (١٢٠) نسخة من تاريخ على المعايير
ويبصر او تحفظ على ذلك دون حاجة الى ابلاغ الشركة
بسقطة .
- ٢٣- يامكان كافة المشتركين بالمعايير او ممثلهم حضور اجتماع
فتح العطاءات في موقع شركه مصافي الشمال الكائن في
محافظه صلاح الدين قضاء زنجي في تمام الساعة التاسعة
صباحاً لبروز الثاني على المعايير .
- ٢٤- يحق ان لا يطور المدير المفوض للشركة المتعاقده موظف او
منفذ بخدمة عامة في العراق .
- ٢٥- شركتنا الحق في الماء المنافسة اعلاه في او مرحلة من
مراحله بور تحمل و معدات مالية او فنيه .
- ٢٦- شركات القطاع العام افضلية بالسعر بلدية لا تزيد عن
(٠.٥%) عد تحقق القيمة المضافة باللغة (٣%) للمواد
المصنعة من فيها مع مراعاة الواصفة والتوكيع وحسب التاليل
اسووى اعطاء من قدر قدرة التخصيص الخاص بالشركات العامة
المصنعة استثنى الى المادة (٢) من تعليمات تنفيذ الشوارئ
النمية الانسانية .
- ٢٧- لشركنا الحق في تعدد مواقع على المعايير اعلاه في حال
وجود اسباب تبتدىء عن ذلك .
- ٢٨- على المشترين كافة الاطلاع على الشروط القياسية المرفقة مع
الاعلان ومسنهها من قبله وتحتها يחת الشركه رارقاها على العطاء .
- ٢٩- يلاحظ على عذر بدل اموال المعايير والكميات المطلوبة . يحكم
برجاء موقعي شركه على المعايير
www.nrd.gov.iq او
www.greenergy.iq
برئاسته على البريد الإلكتروني التالي :
followup@nrd.gov.iq
- ٣٠- لا يجوز على مفعمه المسمى تقرير بوك المعايير
عد لاعلان صالح باللغتين العربية والإنجليزية . اذا كان هناك
غير تماقش بين النصيحتين يجب اعتماد النسخة العربية
مع التقوير .

Best Regards

باسم عبد حسن جبار
العمير احمد
رسان جبار

DOC NO NRD/P&C/03/119501

in compliance with our program

REV00

REV DATE 15/July/2020

www.nrd.gov.iq



North Refineries Company ,One of the Iraqi formations of Ministry of Oil , announces for the bids listed below, so we urge those wish participation to bid ,whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji , to get a copy of required technical documents for each bid against paying (ID 100,000.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) to bid No.(75200003) , this amount will not be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation. the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before One o'clock PM. On (29/09/2020) and in case the actual closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday , winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, From the O'clock AM. On Tuesday (28/09/2020) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to bid A.M.

Bid No.	75200003
Subject	Complete pumps with Electrical motors
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Company Registration documents
Number of advertisement	Second time
Estimated Cost	(S 907,8000) Only nine hundred seven thousand Eight hundred Dollar USA
Delivery Period	(270) two hundred seventy days
Budget Type	Operational Budget

1-1st : The Required Documents shall be attached with tender:-

- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of tenders by the agent companies, so the authorization must be authenticated by the manufacturer company certified by the Iraqi Embassy in the country of origin for 2020 validity, and the representative company has to provide support of his authorization to purchase documents of the bid.
- Submitting a bid bond amount (\$10,000) only ten thousand US dollar for bid A/M with the same name of the bidder or his agent, or no official authorized provided that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified magnetic check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks name referred with our bid documents.
- A clearance of Income tax valid up for year 2020 (colored copy) in company or office name except the foreign companies which haven't any Representative in Iraq.
- Procurement, authorization or approved credential provided no more than three months from issuance for the bids submitted without the name of authorized manager.

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك من تنور فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الالكتروني في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (فقط مائة الف دينار عراقي للمناقصة المرفقة) (ID 100,000) (75200003) غير قابل للرد الا في حال الفحص او تغيير اسلوب تقديمها على ان يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) بظرف مغلق لكل منها في مطر ترتكبنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / مجلة الفتح . و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٩/٢٩ وفي حال صلاحي يوم الغلق عطلة رسمية فبكل من تاريخ الغلق في اول يوم يوم تأديب مالي تاريخ الطلة او العظر وينتحمل من تحال بعهدهته المناقصة اجرؤ نشر الاعلان والرسوم القانونية، علما انه سيتم اعتماد المترقب الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحا من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٩/٢١ ، ولغاية الواحدة ظهرا (بمظارع المختصين للطبية الفرقعة اعلاه)

رقم المناقصة	الموضوع
75200003	مطحخات مع محركاتها الكهربائية
الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية او الشركات او المكاتب المتخصصة. ٢- اوراق تأسيس الشركة.
عدد مرات الاعلان	مرة الثانية
الكلفة التخمينية	(\$ 907,800) فقط تسعمائه وسبعين الف وثمانمائة دولار أمريكي
مدة التجهيز	(270) مائتان وسبعون يوما
نوع الموارنة	الموازنة التشغيلية
اولاً- الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء :	<ol style="list-style-type: none"> الشركات العراقية : الهوية المطلوبة (مصورة مليون) لفترة لعام ٢٠٢٠ ووثائق التسجيل من ضمنها شهادة التأسيس او اجازة مجلسه المهني على ان تغير الهوية الأصلية عند بدء الاشتراك . اما بخصوص الشركات الأجنبية فالوثائق المقدمة من قبلها يجب ان تكون مصدقة من قبل وزارة الخارجية والسفارة العراقية في بلد المجهز لعام ٢٠٢٠ وفي حال تقديم العروض من قبل الشركات الوركينة يتوجب ان يكون التحويل مصادقا من قبل الشركة المصنعة ويكون مويدا من قبل المفكرة العراقية في بلد المصنع لعام ٢٠٢٠ وعلى ممثل الشركة بتقديم ما يزيد تحويله لشراء وثائق الطبية . تقديم تأمينات اوراق بستة فقراء (\$ 10,000) فقط عشرة الاف دولار أمريكي ، للاشتراك في المناقصة اعتدله وينفس اسم عقمه العطاء او وكيله او مقوله الرسمى بشرط عدم مضي اكثر من ثلاثة اشهر على صدور الوثائق على شكل صك مصدق مصدق صادر من مصرف حكومي حصريا او خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي او اي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي و وزارة النفط باستثناء المصارف المشار اليها في وثائق المناقصة . برأة نسمة من ضريبة الدخل لفترة لعام ٢٠٢٠ (بمصورة مليون) باسم الشركة او المكتب حصر ببيان الشركات الأجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق . الرذالة او التخويف او وثائق التفويض المعتمدة بشرط عدم مصسي

- ٥- With receipt of Purchasing bid documents (original copy), or inform a separated envelope containing the company documents by ٢ copies and no separated envelope contain commercial and technical offer.
- ٦- The companies and offices which want to participating in bids shall get by check with OFFICE of SECURITY PERMIT WHICH LOCATED IN NRC / BALI and any bid which not attached the security permit will be refused.
- Second - The Required conditions listed below are Considered as An integral part of the contract :-**
- ١- The contract is signed by the deputy manager or his authorized delegate.
 - ٢- The contract can't be sold or waived to another contractor, if proven it shall be considered shirker and shall take legal procedures against him.
 - ٣- The bidder should be quoted a number and write in the price of schedule by ink or written ,and table should be free from scratching and to be clear and signed all pages of the bid by the bidders, the committee has the right to exclude any bid wrote by hand ,the tender should be presented in separate envelope with the No. of the bid and its subject as stated in the advertisement.
 - ٤- The certificate of origin must be authenticated by the competent Iraqi authorities in the country of origin.
 - ٥- The goods shall be subject to inspection by inspections company (Rina, Al rookal Co.,TUV Rheinland , SGS, ATC, Lloyds Register, Intertek Global,Bureau Veritas).
 - ٦- Name of the bank and a number of (iban) are entered to be paid financial dues according to the Iraqi payment system and Financial duties are paid based on the percentage to be chosen according to qualification criteria.
 - ٧- The contract is subject to tax and all legal fees and the law of collection of governmental Debt No. 56 of 1977 and Iraqi laws in force.
 - ٨- The bidding process shall be conducted, studied and analyzed in accordance with the provisions of implementation of government contracts No.2 of 2014, the regulations attached thereto and the Criteria the qualifying and considerateness the granted exception for our company to accept the bids which less than the rate whose more than (20%) from the estimated cost according of Iraqi energy council No.1 for 2019.
 - ٩- The contract winner shall be required to submit a performance bond guarantee at a rate of (5%) of the amount of the bid before signing the contract in the form of letter of guarantee issued by a governmental bank or any bank adopted by the Central Bank of Iraq and the Ministry of Oil except of the banks referred to in the tender documents.
 - ١٠- The bidder must confirm his name, commercial address, exact residence address, telephone numbers and official E-mail address, in a precise and clear manner, with a copy of his personal documents.
 - ١١- The company has not obligated by accepting lower bids.
 - ١٢- Packing of the contracted materials shall be in accordance with the approved specifications of packing. The supplier shall bear all damages to the materials due to the transport or packing process.
 - ١٣- The security situation in Iraq is not considered a reason to renounce of contractual obligations and may be taken into consideration in order to extend the duration of the contract.
 - ١٤- The amount of award shall be deemed irrevocable and shall not be negotiated.

- اكثر من ثلاثة أشهر على صدورها بالنسبة للطامات المقدمة بغير اعلم العغير المفوض .
- ٤- ارشف وصل نسخاء ونالق العناصمه لسحة (اصلية) .
- ٥- تقديم طرف منفصل يضم (ونالق الشركه) مصورة ملون اضافه الى طرف منفصل للعرض الفنى وطرف منفصل اخر للعرض التجارى مع تقديم الوثائق ايضاً في العرض التجارى .
- ٦- على الشركات والمكاتب التي تروم الاشتراك في المناقصات مراجعة مكتب التصاريح الامنية/فرع صلاح الدين لغرض استحصل الموافقات الامنية قبل الاشتراك في المناقصة علماً انه سيلتم رفض أي عطاء غير مرافق معه التصاريح الامنية .
- ثالث- معتبر الشروط المطلوبة والمدرجة حراً لا يخفا من العقد :**
- ١- يتم توقيع العقد عند الاحالة من قبل مدير المفوض او من يخوله .
 - ٢- لا يجوز مطلاعاً المتسلل عن العقد او المتسلل عن حقوقه العنتبية الى مجهز اخر وفي حال ثبوت ذلك يعد تناكاً ويتخذ الاجراءات القانونية بحقه .
 - ٣- على مقام العطاء ثبيت الاسعار رقمها وكتابه وتبصر جدول الكميات بالعداد او بشكل مطبوع في فقرات جدول المعاصفات المالية من الحك والشطب وبشكل واضح موقعه ومتكونة على جميع صفات العطاء من قبل المتقى وان يقدم العطاء في ظرف مغلق مثبت عليه رقم المنشأة وموضوعها كما وردت في الاعلان .
 - ٤- يجب تصديق شهادة المنشأ من الجهات العراقية المختصة في بلد المنشأ او بلد الشحن (بلد التصدير) .
 - ٥- يكون فحص البضائع من قبل الشركات الفاحصة :- (Rina, Al rookal Co.,Tuv Rheinland , SGS, ATC, Lloyds Register, Intertek Global,Bureau Veritas)
 - ٦- يتم الدخال اسم المصرف ورقم الحساب (ban) لفرض دفع المستحقات المالية حسب نظام المدفوعات العراقي ويتم دفع المستحقات المالية استناداً الى الفقرة التالية من شروط معايير التأشير .
 - ٧- العقد خاضع للضريبة وكافة الرسوم القانونية وقانون تحصيل الديون الحكومية رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ والقوانين العراقية المقيدة .
 - ٨- تجرى عملية فتح العطاءات ودراستها وتحليلها وفقاً لتعليمات تغليف العقود الحكومية رقم ٢٠١٤ والضوابط الملحقة بها والمرتافق القبليه ومعايير التأشير مع مراعاة الاستثناء المنصوح شرعاً بقبول العطاءات التي تقل بنسبة تزيد عن (٢٠%) من الكلفة التخفيضية وحسب قرار مجلس الطاقة الوزاري المرقم (١) لسنة ٢٠١٩ .
 - ٩- يتلزم من تحال بعهده المناقصة بتقديم خداله حسن التقييد بنسبة (٢%) من مبلغ الاحالة قبل توقيع العقد على شكل خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي او اي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصادر المشار اليها في ونالق المناقصة .
 - ١٠- على المتقى ثبيت اسمه وعنوانه التجارى وعنوان سكنه الدقيق وارقام هوياته وبریده الالكتروني الرسمي المعتمد وبشكل دقيق واضح مع ارفاق صورة من المستندات الشخصية .
 - ١١- الشركة غير ملزمة بقبول اوطاً الأسعار .
 - ١٢- يكون تغليف وتعبئة المواد المتعلقة عليها حسب المعاصفات المعتمدة للتغليف والتعبئة ، ويتحمل المجهز كله الاضرار التي تقع من لها المواد من جراء عملية النقل او التغليف والتعبئة .
 - ١٣- لا يغير الطرف الامني في العراق سبب للنصول من الالتزامات التعاقدية ويمكن اخذه بنظر الاعتبار لتمديد مدة العقد .
 - ١٤- يعتبر مبلغ الاحالة فطباً ولا يجوز التفاوض عليه .

- ١٣- The bidder shall comply with the conditions required in schedule of technical specification & special conditions, qualification criteria.
- ١٤- The delay penalties shall be calculated according to equation mentioned in paragraph (٣٢) of the special conditions. The maximum range of penalties shall be determined before signing of the contract.
- ١٥- Cancellation of the bid bond of the company that is shirked .
- ١٦- Any applications relating to changing specifications, origins, or numbers after signing the contract cannot be accepted.
- ١٧- The committee (Tender Study and Analysis Committee) has right to disregard any bid in the event of errors in the price, the write-off, the corrections or the amendments, even if the bidder has lower prices in the competition.
- ١٨- The participation & buying tender shall be done during all the days of the week (Official Working days) until one o'clock P.M , except the public holidays.
- ١٩- Retention percentage(10%) of the contract value, shall not be settled until a clearance has been submitted by the Iraqi General Authority of Taxes.
- ٢٠- The bid should be valid for (120) days from the closing date, the requisition and any reservation shall be disregarded.
- ٢١- All participants in the bids or their representatives can attend the opening meeting bids, at the site of North Refineries Company in the province of Salah al-Din / Baiji at (ninth o'clock) of the day following the closing.
- ٢٢- The authorized Director of contractor company must be not an employee or In charge of general service in Iraq.
- ٢٣- Our company has the right to cancel the above bid at any stage without bearing any legal consequences.
- ٢٤- The Companies of public sector have the preference in price by only (10%) when verifying the added value which extremely (20%) for the manufactured goods with bearing in mind the specification and type according to annual directory which prepared by the ministry of planning specialized by the manufacturer public Companies according to article (3) public federal budget.
- ٢٥- Our company has the right to extend the closing date of the bid above if there are any required reasons.
- ٢٦- All participants should be view the standard conditions hereto then fill up, stamp it and attached with the submitted tender.
- ٢٧- To view the specification and quantities schedule and conditions of the required materials, please visit our web site www.nrc.oil.gov.iq or www.oil.gov.iq or contact us at the following E-mail address
nrcfollowup@urec.oil.gov.iq
Or logon the (Facebook-messenger)/commercial bids.
- ٢٨- This advertisement is made by both Arabic and English languages , if there is any discrepancy between them the Arabic version shall adopted.

Best Regards,



باسم عبد الرحمن حسن

المدير العام

رئيس مجلس الاداره

DUE NO NRC-P&CD-FPS-F01

www.nrc.oil.gov.iq

- ١٥- يتم تقديم مقدم العطاء بالشروط المطلوبة في جدول المعاصفات المقيدة والشروط الخاصة ومعايير التأهيل المطلوبة
- ١٦- يتم احتساب الغرامات التأخيرية حسب المعادلة المتبعة في الفقرة رقم (٣٢) من الشروط الخاصة .
- ١٧- يتم مصادرة التأمينات الأولية للشركة الثالثة .
١٨- لا يمتنع قبول اي طلبات تتطرق بغير المعاصفات او المنشآت او الأعداد بعد توقيع العقد ولا ينظر بها كـ طلبات .
- ١٩-لجنة إعمال اي عطاء في حالة وجود الاخطاء في الأسعار او الحك او الشطب او التصحح او التعديل حتى وان كان المتقدم او ايتها الاسعار في المنافسة .
- ٢٠- يكون القطع والاشتراك على المناقصة في كافة أيام الأسبوع عدا يومي الجمعة والسبت والصلوة الرسمية ولغاية الساعة الواحدة بعد الظهر .
- ٢١- الاحتفاظ بنسبة (١٠ %) من قيمة العقد لا تطلق إلا بعد تقديم براعة نسبة من الهيئة العامة للمضريات ولعده الشركات العراقية والأجنبية .
- ٢٢- يعتبر العطاء نافذاً لمدة (١٢٠) يوم من تاريخ غلق المناقصة ويهم اي تحفظ على ذلك دون حاجة الى ابلاغ الشركة المنفذة .
- ٢٣- يمكن كافة المترشحين بالمناقصات او ممثلتهم حضور اجتماع فتح العطاءات في موقع شركة مصافي الشمال الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي في تمام الساعة التاسعة صباحاً ليوم التالي لغلق المناقصة .
- ٢٤- يجب ان لا يكون المدير المفوض للشركة المتعاقدة موظف او مكلف بخدمة عامة في العراق .
- ٢٥- لشركةنا الحق في إلغاء المناقصة اعلاه في أي مرحلة من مراحلها دون تحمل اي تبعات مالية او قانونية .
- ٢٦- شركات القطاع العام الفضليه بالسعر بنسبة لا تزيد عن (١٠ %) عن تحقق المقيدة المضافة البالغة (٥%٢٠) للمواد المصنعة من قبلها مع مراعاة المعاصفة والتوعية وحسب الدليل المعنوي المعهد من قبل وزارة التخطيط الخاص بالشركات العامة المصنعة استثناء لى المادة (٣) من تعليمات تنفيذ الموارنة العامة الانهائية .
- ٢٧- لشركةنا الحق في تمديد موعد غلق المناقصة اعلاه في حال وجود اسباب شكلية في ذلك .
- ٢٨- على المترشحين كافة الاطلاع على الشروط الفنية المرفقة مع الاعلان وملتها من قبلكم وختها بחתمه الشرعي وارفقها مع العطاء .
- ٢٩- للأطلاع على جداول المعاصفات والكميات المطلوبة ، يمكنكم زيارة موقع شركةنا على الشبكة العالمية او www.oil.gov.iq او www.nrc.oil.gov.iq او nrcfollowup@urec.oil.gov.iq او النسخ على منصة المانجر ليس بوك المتصفح التجاري .
- ٣٠- هذا الاعلان مصاغ باللغتين العربية والإنجليزية . إذا كان هناك أي تناقض بين السخدين وجوب اعتماد النسخة العربية ... مع التفسير .